



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
LIMITED

A/CN.4/L.726  
26 May 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Шестидесятая сессия

Женева, 5 мая - 6 июня и 7 июля - 8 августа 2008 года

ПОСЛЕДСТВИЯ ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТОВ  
ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ

Доклад Рабочей группы

1. Введение

1. На своем 2964-м заседании, состоявшемся 16 мая 2008 года, Комиссия международного права вновь учредила Рабочую группу под председательством г-на Люциуса Кафлиша<sup>1</sup> для выработки указаний по ряду вопросов, которые были отмечены Комиссией при рассмотрении третьего доклада Специального докладчика на пятьдесят девятой сессии Комиссии в 2007 году<sup>2</sup>.

2. Рабочая группа провела два заседания соответственно 22 и 26 мая 2008 года.

---

<sup>1</sup> Состав Рабочей группы был объявлен на 2965-м заседании 21 мая 2008 года следующим: г-н Л. Кафлиш (Председатель), г-н Я. Броунли (Специальный докладчик), г-н П. Комиссарио Афонсу, С. Фомба, М. Г. Якобссон, Д. М. Макрэй, К. Дж. Р. Дугард, Б. Нихаус, г-н Б. Оджо, г-н А. Р. Перера, г-н Э. Петрич, г-н М. Васкес Бермудес, г-н Н. Виснумурти, г-жа Х. Сюз и П. Эскармейя (ex officio).

<sup>2</sup> Доклад Рабочей группы, принятый на пятьдесят девятой сессии Комиссии, см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 10 (A/62/10), пункты 323–324.

3. Рабочая группа рассмотрела четыре следующих вопроса: 1) вопрос о применимости в связи с проектом статьи 8 процедуры прекращения или приостановления действия договоров, предусмотренной в статье 65 Венской конвенции о праве международных договоров; 2) вопрос о применимости - также в связи с проектом статьи 8 - статей 42-45 Венской конвенции о праве международных договоров, и в особенности ее статьи 44 о делимости договорных положений; 3) проект статьи 9 о возобновлении приостановленных договоров, предложенный Специальным докладчиком в его третьем докладе<sup>3</sup>, и 4) проекты статей 12, 13 и 14, предложенные Специальным докладчиком в его третьем докладе<sup>4</sup>, относительно статуса третьих государств как нейтральных, прекращения или приостановления договоров в силу действия Венской конвенции и компетенции сторон регулировать на основе специального соглашения соответственно вопрос о сохранении в силе или восстановлении действия договоров. Рабочей группе были представлены четвертый доклад Специального докладчика о процедуре приостановления или прекращения действия договоров<sup>5</sup> и записка Председателя Рабочей группы по вопросу о применимости статей 42-45 Венской конвенции о праве международных договоров<sup>6</sup>.

4. Рабочая группа закончила рассмотрение всех четырех оставшихся вопросов и постановила сформулировать для рассмотрения пленумом Комиссии конкретные рекомендации по каждому из этих вопросов вместе с некоторыми общими рекомендациями.

## **2. Рекомендации Рабочей группы**

5. Рабочая группа рекомендует:

1) передать Редакционному комитету следующие проекты статей вместо проекта статьи 8, предложенного Специальным докладчиком:

---

<sup>3</sup> A/CN.4/578.

<sup>4</sup> Ibid.

<sup>5</sup> A/CN.4/589 и Corr.1.

<sup>6</sup> A/CN.4/L.721.

## "Статья 8

### Уведомление о прекращении, выходе или приостановлении

1. Участвующее в вооруженном конфликте государство, желающее прекратить договор или выйти из договора, участником которого оно является, либо приостановить действие этого договора, уведомляет об этом другое государство-участник или другие государства-участники либо депозитария договора.

2. Это уведомление вступает в силу по его получении другим государством-участником или другими государствами-участниками.

3. Ничто в предыдущих пунктах не затрагивает права любого участника возразить, в соответствии с положениями договора или применимыми нормами международного права, против такого прекращения договора, выхода из него или приостановления его действия.

## Статья 8-бис

### Обязательства, имеющие силу на основании международного права, независимо от договора

Прекращение договора или выход из него либо приостановление его действия в результате применения настоящих проектов статей или положений договора ни в коей мере не затрагивают обязанность государства выполнять любое записанное в договоре обязательство, которое имеет силу для него в соответствии с международным правом, независимо от этого договора.

## Статья 8-тер

### Делимость договорных положений

Предусмотренное в договоре право участника прекратить договор, выйти из него или приостановить его действие, если договор не предусматривает иное или если его участники не условились об ином, осуществляется только в отношении всего договора, за исключением случаев, когда:

а) договор содержит положения, отделимые от остальной части договора в отношении их применения;

b) из договора вытекает или иным образом установлено, что принятие этих положений не составляло существенного основания согласия другого участника или других участников на обязательность всего договора в целом; и

c) продолжение выполнения остальной части договора не было бы несправедливым.

#### Статья 8-квтер

Утрата права прекращать договор, выходить из него или приостанавливать его действие

Государство не может прекращать договор, выходить из него или приостанавливать его действие, если:

a) оно определенно согласилось, что договор сохраняет силу или остается в действии; либо

b) оно может в силу его поведения считаться молчаливо согласившимся с тем, что договор остается в действии или сохраняет силу".

2) передать в Редакционный комитет следующую новую формулировку проекта статьи 9:

#### "Статья 9

Возобновление действия приостановленных договоров

Возобновление действия договора, приостановленного вследствие вооруженного конфликта, определяется в соответствии с критериями, установленными в проекте статьи 4".

3) передать в Редакционный комитет проекты статей 12 и 13, предложенные Специальным докладчиком, со следующими указаниями:

a) название проекта статьи 13 должно гласить "Другие случаи прекращения или приостановления действия договоров";

b) во вводную часть проекта статьи 13 после слова "вследствие" следует включить слова "в частности";

4) передать в Редакционный комитет следующую новую формулировку проекта статьи 14:

"Статья 14  
Восстановление договорных отношений после завершения  
вооруженного конфликта

Настоящий проект статей не наносит ущерба компетенции сторон вооруженного конфликта после завершения вооруженного конфликта регулировать на основе соглашения восстановление действия договоров, приостановленных или утративших свою силу в результате вооруженного конфликта".

5) рекомендация, сделанная на пятьдесят девятой сессии Комиссии<sup>7</sup>, согласно которой "в принципе рассмотрение договоров с участием международных межправительственных организаций следует отложить до более продвинутой стадии работы Комиссии над всей темой, на которой будут рассматриваться такие вопросы, как определение международных организаций и типы договоров, подлежащие включению (а именно, должны ли включаться договоры между государствами и международными организациями или же также договоры между самими международными организациями)", остается в силе в свете комментариев и замечаний, полученных впоследствии от международных организаций<sup>8</sup>.

6) Редакционному комитету следует рассмотреть возможность включения ссылки на выход из некоторых договоров в качестве одного из возможных вариантов, имеющих в соответствующих случаях у сторон вооруженного конфликта.

-----

---

<sup>7</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 10 (A/62/10), пункт 324, раздел 1) а) ii).

<sup>8</sup> A/CN.4/592 и Add.1.